

VIRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

A mezőgazdasági dolgozók lelkesen vitatják Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs jelentését

Tovább fejlesztik a gazdaságot

Az ötvenes évek állami gazdaság munkásai is örömmel fogadták Ghe. Gheorghiu-Dej elvtársnak, az RMP Központi Bizottsága plenáris ülésén elhangzott jelentését a mezőgazdaság fejlesztésével kapcsolatosan és szakaszonként ismertették azt a vezetékes rádióban. A jelentést közlő újságokat eljuttatták a mezőre, ahol a traktorosok és kombájnvezetők dolgoznak. Itt ebédzünetben olvasták fel a jelentést. Valamennyiük elhatározása, hogy gazdaságukat tovább fejlesztik. Új gépekkel és felszerelésekkel dolgoznak. Gazdaságuk felvirágztatásához is hozzájárulnak azzal, hogy lelkiismeretesen végzik feladataikat.

Nagyértékű segítség

Melegen tüz a nap. De ez nem hátráltatja az újaradi kollektív gazdaság kertész-brigádjának tagjait a munkában, szorgalmasan dolgoznak a nagyterjedésű földön: öntöznek s a csatornákon csörgedezve folyik a növényekhez a víz. Mások kapálnak, gyomtalánítják a kiültetett palántákat. Egy hosszú szin alatt a beérett paradicsomot osztályozzák. Gazdag paradicsom-termést értek el ez évben. Már eddig több, mint 10.000 kilót értékesítettek, de a szüretelés még folyik tovább. Friedrich Ferenc brigádvezető utalgaztást ad a kollektivistáknak, nagy figyelmet fordít az osztályozásra. Itt találjuk Pagu Ioan elvtársat, a gazdaság elnökét is, aki fontos megbeszéléseket folytat a brigádvezetővel. Dél felé megérkezik az újság, s a kollektivisták figyelmesen olvassák annak tartalmát. Erdekli őket a lap, hiszen Gheorghiu-Dej elvtársnak a falvakon folyó szocialista építészről és a mezőgazdaság fejlesztéséről szóló jelentését közzé. Jobbára a zöldségfélék termesztéséről szóló szakaszt tanulmányozzák.

hárul rák a konyhakerti növények termesztése terén.

— A III. pártkongresszus Irányelveinek szellemében eddig is jelentős eredményeket értünk el a kertészet fejlesztésében — mondja Pagu elvtárs. — A tavalyi 14 hektáros kertet 40 hektárra növeltük. Mintegy 8000 négyzetméter mezőlegyi palántát neveltünk. 4000 négyzetméteren pedig hajtott uborkát termesztettünk. 2400 négyzetméteres üvegházat építettünk.

— Jól védelmez a kertészet — veszi át a szót újra Friedrich elvtárs, — máris több, mint 13.000 kiló uborkát, 10.000 kiló paradicsomot, 150.000 csipőpaprikát és más terményt értékesítettünk. Pedig nemrég kezdültük meg a termények begyűjtését.

Végül is úgy döntöttek, hogy a jövő évben újabb 2000 négyzetméteren természetesen hajtattott uborkát. Növelik az üvegház területét is. A korai burgonya termesztése is jó eredményt hozott ebben az évben. Ezért újabb hat hektárra növelik a burgonyatermesztés területét. A jövő évben tehát 20 hektáron természetesen korai burgonyát.

Az újaradi kollektív gazdaságban örömmel fogadták a párt plenáris ülésének újabb dokumentumát a mezőgazdaság fejlesztésével kapcsolatban. Eltökélt szándékuk, hogy minden elkövetnek gazdaságuk gazdasági-szervezeti megszilárdításáért.

Ösztönző erő a további munkához

Világosan a Nicolae Bălcescu kollektív gazdaságban nagy érdeklődéssel fogadták Gheorghiu-Dej elvtárs jelentését. A kollektivisták ebédzünetben és este a munka befejezése után csoportokban vitatják meg a tennivalókat. A község sajátosságainak megfelelően jobbra a szőlő és gyümölcs termesztéséről szóló fejezetből merítettek tanulságot. Ezután ésszerűbben használják ki a domboldalakait. A jelentés irányt mutat a mezőgazdasági területek ésszerű kihasználására és arra, hogy a gépek segítségével sokkal jobb eredményeket érnek el.

Preisach Ferenc, a német-szentspeteri állami gazdaság traktorosa példamutatóan dolgozott a növénygondozásnál és most szorgalmasan nézi munkáját a gabona betakarításánál is.



Befejezték a búza aratását

A nagyfalusi kollektivisták az aratás első napjától kezdve az összes erők bevonásával dolgoztak. A múlt hét végén két arató-csőplő kombájn, 13 arató-kötőgép és 100 kaszár végezte a búza betakarítását. A kollektivisták, traktorosok egymással versenyezve dolgoztak, hogy szemeszteség nélkül végezzék az aratást. Boldogok, hisz a magas terméshozamu búzafajta hektáronként 4200 kilót fizetett. Ezért igyekeztek a munkát. Az 1-es számú brigádból Popov Novac, Kirich Elisabeta, Gilich Anton, Micin Rema, a 2-es számú brigádból Ghener Péter, Rosel Draga, Chilich Ferenc és mások érdemleket dícsértek szorgalmas munkájukért. A traktorosok közül Petkov Dusan, Petkov Pavel, Terleln István, Cekeli István dolgoztak szorgalmasan, hogy minél rövid idő alatt végezzék a búza aratásával.

Vasárnap befejezték az aratást és hétfőn megkezdtek a cséplést. „Akkor leszünk nyugodtak — mondották a kollektivisták — ha bőséges termésünket a raktárban látjuk”.

Nyáron sem szünetel a kultúrunka

Sofronyán teljes lendülettel aratják a kenyérgabonát. Csendes ilyenkor a község s elhagyatottak tűnik a kultúrthoz. A korábban hetenként kétszer: szerdán és pénteken megtartott színelőadások próbák is elmaradnak. A fiataloknak, az együttes tagjainak egész napját az aratási munka foglalja le. A kulturtevékenység mindezek ellenére nem szünetel. Vasárnaponként népszerű válik a kultúrthoz. Ilyenkor pótólják be a színelőadások együttes tagjai az elmulasztottakat, próbálnak, hiszen színdarab bemutatására készülnek. Vasárnap délelőtt, tönkét tehát rendszeres próbát tartanak, majd délután kilőnböző politikai, gazdasági tudományos jellegű előadásokat tartanak.

A kulturtevékenység az aratás napjában áttevődik a mezőre. Munkatervet készítettek arra vonatkozólag, hogy ebben az időszakban se szüneteljen az a tevékenység, hogy rendszeresek ezt a munkát. A munkaterv alapján az óvodások, plonirok, a hétfősztályos iskola növendékei, valamint a fiatalok időnként felkeresik az aratókat, a szérőkön dolgozókat, hogy ebédidő alatt szórakoztassák őket. Daltal, táncal, szavaltat és rövid jelenetekkel szereznek vidám perceket a ploniroknak. A kenyérgabona aratásának első napján, az óvodások keresték fel a mezőn dolgozókat. Jól sikerült kis műsorokkal örömet szereztek az aratóknak.

A kulturtevékenységnek másik fontos része az ebédzünetben tartott rendszeres felolvasás. Ilyenkor a helyi, tartományi és központi lapokból olvasnak fel a legfontosabb cikkeket, tájékoztatókat. Ezek a felolvasások immár rendszeressé váltak az 1-es számú brigád 1, 3, 4 és 6-os csoportjában, ahol Rácz Mihály, Feier Alexandru, Horváth László és Mădăru Petru csoportvezetők minden napra beszereznek a szükséges, tiússajótterméket. Így a hajnalról estig kint dolgozó kollektivisták idejében tájékozódhatnak a legfontosabb bel- és külpolitikai eseményekről is.

A kulturtevékenységnek másik fontos része az ebédzünetben tartott rendszeres felolvasás. Ilyenkor a helyi, tartományi és központi lapokból olvasnak fel a legfontosabb cikkeket, tájékoztatókat. Ezek a felolvasások immár rendszeressé váltak az 1-es számú brigád 1, 3, 4 és 6-os csoportjában, ahol Rácz Mihály, Feier Alexandru, Horváth László és Mădăru Petru csoportvezetők minden napra beszereznek a szükséges, tiússajótterméket. Így a hajnalról estig kint dolgozó kollektivisták idejében tájékozódhatnak a legfontosabb bel- és külpolitikai eseményekről is.

A kulturtevékenységnek másik fontos része az ebédzünetben tartott rendszeres felolvasás. Ilyenkor a helyi, tartományi és központi lapokból olvasnak fel a legfontosabb cikkeket, tájékoztatókat. Ezek a felolvasások immár rendszeressé váltak az 1-es számú brigád 1, 3, 4 és 6-os csoportjában, ahol Rácz Mihály, Feier Alexandru, Horváth László és Mădăru Petru csoportvezetők minden napra beszereznek a szükséges, tiússajótterméket. Így a hajnalról estig kint dolgozó kollektivisták idejében tájékozódhatnak a legfontosabb bel- és külpolitikai eseményekről is.

Szakképesítő tanfolyamok

Uzemeink, vállalatunk egyik fontos feladata a káderek szakmai nevelése. A November 7 gyár vezetőiséje is tudja ezt és a szakszervezet segítségével ez év első felében már három szakképesítő tanfolyamot szervezett.

Az utolsó tanfolyam előadásai még folyamatban vannak. 35 munkás tanulja szorgalmasan a szakmával kapcsolatos tudnivalókat. Nagy segítségükre szolgál a gyár gazdag technikai könyvtára, amely 1350 szakkönyvvel, újsággal, valamint számos technikai folyóirattal áll a dolgozók rendelkezésére.

Vasárnapi határjárás

A kalászos gabonák betakarítása nem tűr halasztást. Elérkezett az idő, gyorsan kell cselekedni, hisz egy egész évi munka gyümölcsének betakarításáról, a dolgozó nép kenyeréről van szó. Mennyi gondnal, mennyi aggodalommal követték a kalászos gabonák fejlődését. Ha száraz időjárás volt, aggódtunk, mert nem dokrosodott a termés s ha láttunk egy terhebb felhőt, félve gondoltunk az elmetti csapásra, a jégre. S íme, elérkezett az idő, amikor dusan ringó búzabőlünk vesztesség nélkül beértek. És most bármire járunk, mindenütt azt halljuk, hogy bőséges a termés; a kalangyosorok szinte végeláthatatlanul hosszú, tömött sorokban kigyznak a földnek.

A főfeladat abban áll, hogy ez a gazdag termés minél előbb a raktárba kerüljön. Az aratás nehéz munka, de már össze sem lehet hasonlítani a múltbeli aratással. Akkor, amikor a rézes-aratók a földesurak és kulákok földjén hetekig végeztek ezt a nehéz munkát. Az idősebbeknek egészen furcsa, hogy most ilyen gyorsan halad az aratás. Az ő korukban az aratás megkezdésekor k-

csra rakták az arató családot, dográccsal, előre elkészített tarhonyával, hagymával, krumplival „felszerelték” s míg be nem fejezték ezt a nehéz munkát, a kévekből összedőlő sátrak alatt töltötték a néhány óras pihenésüket. Hajnalról késő estig arattak. Ejjélig a kéveket hordták össze, gereblyézték, s két-három órákor már ujóul talpon voltak, hogy kötelei készítsenek, amibe egész napon át a kéveket kötik. Ez a munka már a mul'ie, elűnt a régi rendszerral együtt. A nagyszülők még mesélnek a rossz emlékü nyári napokról, de az unókák már el sem tudják gondolni, hogyan is lehetett akkor dolgozni. Most amikor felszálltak a harmat, felberreg a traktormotor, megkezdik működésüket az aratókötőgépek, kombájnok. Nehéz a munka most is, de a gépek már lényegesen könnyebbé teszik. Ma már öröm az aratás.

Sajátmagunknak, a községnek gyűjtik be a bőséges termést. A termékek tudják, hogy gyorsan kell végezni az aratással. Minden elhullott szemért kár. Eppen ezért igyekeznek, hogy minden pillanatot jól kihasználjanak.

Sofronyán

A nap aranykarimája alig hogy előbújt a keleti égbolton, amikor a sofronyai néptanács székházához érkezünk. A szolgálatot teljesítő kisdobos arról értesített bennünket, hogy az elnök és a titkár már kimentek a határba. A kollektív gazdaság mellett traktoros-brigád szállásán már berregtek a traktorok. Ott találjuk a néptanács elnökét, a kollektív gazdaság elnökét, mérnökét, brigádfelelőseit, akik éppen a munkarend megállapításáról tárgyaltak. Ciupuliga Ioan, a kürtösi GTA 8. számú brigádjának felelőse még egyszer ellenőrizte a gépek üzemanyag-gal való ellátását, működését.

— Indulhatunk fiuk — mondotta. — Majd pihenünk a télen.

S ezen a vasárnapi napon is megindult a munka: a traktorok a kombájnok elé álltak, felbújt a dob, csattogott a gép vágószerkezete s a három kombájn méltóságteljesen u-szott a hatalmas búzatengerben. A modern gépeket az aratásnál régi szellérek unokái vezetik, s boldogok, amikor naplementekor végignéve a letarolt földeket, számba veszik az elvégzett munka eredményét: a learatott gabonát. Zaha Ioan napi teljesítménye 17 tonna, Crisan Ambrosie 14 tonna, L-

nárt Mihályé 15 tonna. Szép eredmény. S mennyivel könnyebben érték el ezt, mint a múltban.

Kürtösön

A kürtösi kollektív gazdaságban sem szünetel ezen a napon a munka. Huszonkét arató-csőplő kombájn dolgozott a hatalmas kiterjedésű búzaföldön. Itt sem tartottak pihenőnapot. Hisz a kenyérgabona betakarításáról van szó. Az 1-es számú alsztályon a Buzza István vezette 5-ös számú traktoros-brigáddal találkozunk. A hét arató-csőplő kombájn korareggeltől dolgozott. A kollektivisták alig győzték szállítani a gabonát. A brigádban a traktorosok, kombájnokok 17 és 20 tonna közötti teljesítményekkel zárták az előző napot. Jivan Gheorghe, Buzza Ferenc és a többiek egymással versenyezve dolgoznak. A második alsztálynál is szorgalmas aratókkal találkozunk. Ardelean Maria csőplőfelelős, az arató-csőplő kombájnok által kicséplött búzát vette számon és örömmel újságot, hogy a gépek jól dolgoznak.

Szentmártonon

A szentmártoni kollektív gazdaságban ezen a napon 96 kaszár és három arató-csőplőgép dolgozott. A két arató kombájn, amely befejezte a magas terméshozamu búzafajta aratását, cséplését, már a kürtösieknek segít. Míg ebben a gazdaságban dolgoztak, Bratu Cristache és Ilie József traktoros kombájnokok napon-több mint két vagont búzát arattak és csépláltak. Ebben a gazdaságban 100 hektár búza-földről hektáronként 2400 kiló hektáronkénti átlagot takarítottak be. A szentmártoni aratás mellett ezen a napon az államnak járó gabonamennyiség szállításáról sem feledkeztek meg. Már beszállították az

Örmünnepet ülték a kisiratosiak, hisz bőséges természet takarítottak be. A kisirleti parcellákról hektáronként 3425 kiló búzát takarítottak be, de általában mindenütt jól fizet a kisiratosok búzája. Eddig több mint 7 vagont búzát szállítottak az átvevő központhoz. Ezen a napon számos fogat a búza szállításával foglalkozott. Elmondhatjuk, hogy munka után jól szórakoztak a kisiratosok. További utunkon ugyanez a kép fogad bennünket: Másán, Iratoson és a többi községben. Szorgalmas munka, bőséges termés.

A Barátság vonata

Már hónapokkal ezelőtt kézközre jártak városunkban az ARLUS rejtélyversenyének kérdőíve. Földrajzi, történelmi, gazdasági vonatkozású kérdések válogatott keresztrejtvényeként az ivenek. A rejtélynek megfőtől, az ARLUS Bánt tartományi tanácsa által rendezett verseny díjaira pályázhattak: husz helyre a román-szovjet barátság vonaton, amely augusztus 19-én indul Kijevbe és Moszkvába. A bekioldott helyes megfejtések közül sorsolás útján húzták ki a husz szerencsés nyertesek és a husz helyből hat jutott Aradnak, a többi a temesvári, resicai és lugosi Arlus városi tanácsoknál sorsolták ki.

Vasárnap délelőtt az ARLUS székházában összegyűlt a sorsoló bizottság, élén Tolan Ioan elvtárral, az ARLUS városi tanácsának elnökével.

Beligár Ioan elvtárs, a tartományi néptanács titkára ismertette a hallgatókégal a Szovjetunló nagyszerű megvalósítá-

sait, majd Tolan elvtárs felolvasta a sorsoló-bizottság jegyzőkönyvét, amelyből kitűnt, hogy az ARLUS aradi tanácsához 1680 helyes megfejtést tartalmazó szelvény érkezett be.

Ezután kezdetét vette a sorsolás. A közönség sorából négyen a forgószerkezettel ellátott urnához léptek és néhány pillanat múlva Sandici Gheorghe elvtárs már fel is írta a nagy fekete táblára a nyertes szelvény számát: 1164. A szelvény szerencsés tulajdonosa Ocosvski Ella, a Készruhágyár technikusja. Ezután gyors egymásutánban következtek a húzások. 2567: Jiva Marin, a Ranghet gyár esztergályosa, 1598: Visnicky Emilia, a CEC tisztviselője, 1555: Kovács Sándor, a Ranghet gyár 2. számú részlegének lakatos.

A sorsolás tovább folyik. A következő szerencsés szám: 1899, birtokosa: Csada Gabriella Teba-gyári munkásnő, a hatodik pedig 2637, tulajdonosa Hirina Radu ugyancsak a Teba gyárból. A verseny legizgalmasabb része, a nyertes szelvények kiorsolása befejeződött és városunk dolgozóit közül hatan készülhetnek a maradandó Alkémint jelentő utazásra Valamennyiük számára nagyszerű és feleltethetetlen marad a Szovjetunlóban tett látogatás. hiszen a kirándulónak módjukban lesz közelebb járni a megtekinteni a kommunizmust építő szovjet nép nagyszerű megvalósítását, s az utazásból hazatérve ismeretekkel gyarapodva végezhetik ismét mindennapi munkájukat.

cs. p.

Mi az a Készruhágyárban

Idejében felkészülnek a jövő évi termelésre

Az eredményes munka záloga az, ha idejében biztosítják azokat a feltételeket, amelyek elősegítik a termelés zavartalan menetét. Ilyen a nyers- és segédanyagok beszerzése, valamint az egyes részlegek közötti együttműködés is. De ide tartozik a Készruhágyárban a tervezőosztály pontos munkája is. A tervezőosztály munkakö-

zösségére nagy feladatok hárulnak, mivel az egyes ruhamodellek nagybani termelésének megkezdése előtt el kell készíteni a rajzokat, a megfelelő dokumentációt. Ennek alapján szerzik be a szükséges nyersanyagot. Ezért említésre méltó a tervezőosztály lelkes te-

vékenysége, amelynek alapján már most elkészülnek az 1962-es első félévi modellek. A mintakollektió összehallgatásánál figyelem munkára van szükség, a vásárlóköröség megnövekedett igényeinek szem előtt tartására.

Változatos az új mintakollektió. Az új modellek között találunk téli és tavasziakból, háromnegyedes kabát (szoknyával és anélkül), rövid kabát felnőtteknek és leányoknak, kosztüm és izléses szoknya-mintákat. Szövetruhákból is gazdag választék áll rendelkezésre. Gondoltak a tavaszi és nyári-eleji hónapokra is. A Készruhágyár körülbelül 50 új ruhamodellel gazdagítja a választékot.

A tervteljesítés élenjárói

A Készruhágyárban akárcsak a többi munkahelyen, a legfontosabb célkitűzés a minőség állandó javítása. Előfordult az is, hogy néhányan nem teljesítették termelési tervüket. A technikai Iroda segítségével szakmai tanfolyamot szerveztek s nagyraért ennek tulajdonítható, hogy az utóbbi időben nem volt panasz munkájukra. Különösen Ardelean Ileana, Ujvári Juliana, Sălăjan Aurelia tünnek ki. Dicsőreget érdemelnek az IMSZ tagok is. Kocsis Anna, Vlad Elena és a többiek.

ták tul. A részleg vezetője Sávó elvtársnő ügyel a minőség állandó javítására. Előfordult az is, hogy néhányan nem teljesítették termelési tervüket. A technikai Iroda segítségével szakmai tanfolyamot szerveztek s nagyraért ennek tulajdonítható, hogy az utóbbi időben nem volt panasz munkájukra. Különösen Ardelean Ileana, Ujvári Juliana, Sălăjan Aurelia tünnek ki. Dicsőreget érdemelnek az IMSZ tagok is. Kocsis Anna, Vlad Elena és a többiek.



Balogh Anna (baloldalt) májusban győztesként került ki a Teba gyár fonódjában a szakmai versenyből. Munkája minősége kifogástalan, ezenkívül jelentősen túlszárnyalta a tervezési tervet. Egyéni versenyt folytat Crescenco Vioricara (jobb oldalt), aki a minőség szempontjából csak 0,1 százalékkal maradt versenyhátrány mögött. Mindketlen dicsőreget érdemelnek.

A Földművelésügyi Minisztérium ajánlásai

Az elmúlt heti meleg időjárás siettetette a kalászosok érését. A déli és délnyugati tartományokban javában folyik a termés begyűjtése, a többi tartományokban pedig az aratás indult meg legnagyobb lendülettel az utóbbi napokban. A többi nyári mezőgazdasági munka is tovább folyik.

A Földművelésügyi Minisztérium adatai szerint június 29-ig az árpnak csaknem a felét, a búzáknak pedig a 6 százalékát aratták le. Ugyanakkor hármaszór is megkapálták a szemes kukorica 39 százalékát, a napraforgó 53 százalékát, a burgonya 60 százalékát és a cukorrépa 81 százalékát.

Erre a hétre, amikor a begyűjtés országsszerte nagy lendülettel indult meg, a Földművelésügyi Minisztérium ajánlja, hogy az aratásnál használják fel minden eszközt, a termést azonnal hordják a szűrőkre és biztosítsák a cséplés jó megszervezését. Polytassák továbbra is teljes erővel a növényápolást és a takarmánynövények begyűjtését.

A jövő évi jó termés érdekében feltétlenül gondoskodniuk a szükséges mennyiségű vetőmagról, a legbővebben termő fajtákból. Egyben tegyék meg a kellő intézkedéseket a szalma betakarítására és a nyári szántás elvégzésére. A letört földekben végezzék el azonnal a szántást és vessenek be minél nagyobb területeket takarmánynövényekkel.

Ezen a héten számos állami gazdaságban befejezik a gabona begyűjtését és mind több kollektív gazdaságban látnak hozzá a csépléshez. Ennek folytán feltétlenül szükséges, hogy az átvevő központokban jól szervezzék meg az állami gar'dágok termésének és a szövetkezeti mezőgazdasági egységek szerződésben lekötött termésének átvételét.

Az aratási siűrgés befejezése érdekében azok a szocialista mezőgazdasági egységek, amelyek végeztek a begyűjtéssel, nyújtsanak segítséget azoknak, amelyek a késői érés, vagy túl nagy területük miatt lemaradtak. (Agerpres.)



Jól sikerült hazai visszavágó

UTA—Magdeburgi Aufbau SC 5:2 (2:1)

DECEMBER 30 stadion. Mintegy 13.000 néző. VEZETTE: Mataizer Stelian (Craiova). AUFBAU SC: Blochwitz (Moldauer) — Kubisch, Weimann, Reidoch — Hirschmann (Buchenstein), Belma — Wittenbecker, Wiedeman, Eckardt, Walter (Schmidt), Hilbert. UTA: Faur (Weihelt) — Szics, Bakucz, Tusz (Nemțu) — Kapás, Meckás — Pop, Pircáláb, Tirlea, Floruț (Matusinka), Czako.

Altalában a labdarúgásban a nemzetközi találkozók presztízs mérkőzések tekintik a csapatok. Mi ugyan nem vagyunk hívei az ilyen meghátrázásoknak, mégis egy kicsit presztízsban fogadtuk a német csapat elleni találkozót. Magdeburgban az első mérkőzésen 4:2 arányban kikapunk s most győzelemmel szeretnénk volna beigazolni az akkori elmaradást. Ez a Magdeburgban elszenvedett vereség mintha magabiztosabbá emelte volna az elmaradást. A mérkőzés iránti érdeklődés, s ez fokozta oly nagyra a mérkőzés iránti érdeklődést. Mindenki ott akart lenni a visszavágójellegű összecsapáson s kíváncsian várta, vajon sikerül-e a vendécsapatnak megismételnie legutóbbi bravúrját vagy sikerül-e az alapos visszavágás.

Nos, sikerült. Győztünk. Igazságon és megérdemelten. És kicsi hiányt szenvedtünk a gólaránnyal győzelemmel. De nemcsak győztünk, hanem jól is játszott csapatunk. Ezért a felfokozott várakozást s a nagy érdeklődést a látottak teljes mértékben kielégítették.

A mérkőzés első percében

Tirlea fejessel védő Blochwitz kapus s ez hamar felvillanyozta a kedélyeket. Azután Czako gyönyörű egyéni alakítása, a temérdek kidolgozott gólhelyzet s a kapualvók ébresztették bizalmat a közönségben. A tizedik percben immár harmadik szöveget ívelli Czako. S ebben a kezdeti játékidőben bizony a német játékosok nem sok „vizet zavartak”. Ha Pop el nem ügyetlenkedik helyzeteit, hát már 3:0-ra is vezethetnek.

Támadunk s a hangulat egyre bizakodóbbá válik. A 15. percben Czako beadását Pircáláb kapura lövi de Weimann a gólvonalról hátrál. Pircáláb azonban nem kedvelte a helyzetet, mert a visszavágó jellegű labdát másodszor is rá lövi, de ekkor a kapus ment. A labda most az előrehúzó Kapás elé

Nyilatkozatok az öltözőkben

Az UTA játéka nemcsak kielégített, hanem időnként igen tetszett. A játékosok technikai megoldásait szellemes ötletekkel fűszerezték, gyors indításokkal, cselekekkel, váratlan húzásokkal időnként valószínűleg szétzilálták az ellenfél védelmének sorait. A csapat legjobbjai kétségkívül a szícsok és a fedezetek voltak ezen a mérkőzésen. De kitűnt magabiztos játékaival a két szélső hátvéd is. A német együttes csalódást keltett. A csapatnak egyetlen pillanatban sem sikerült egy egységesen korcsoltatott együttes benyomását keltenie. Jobb-

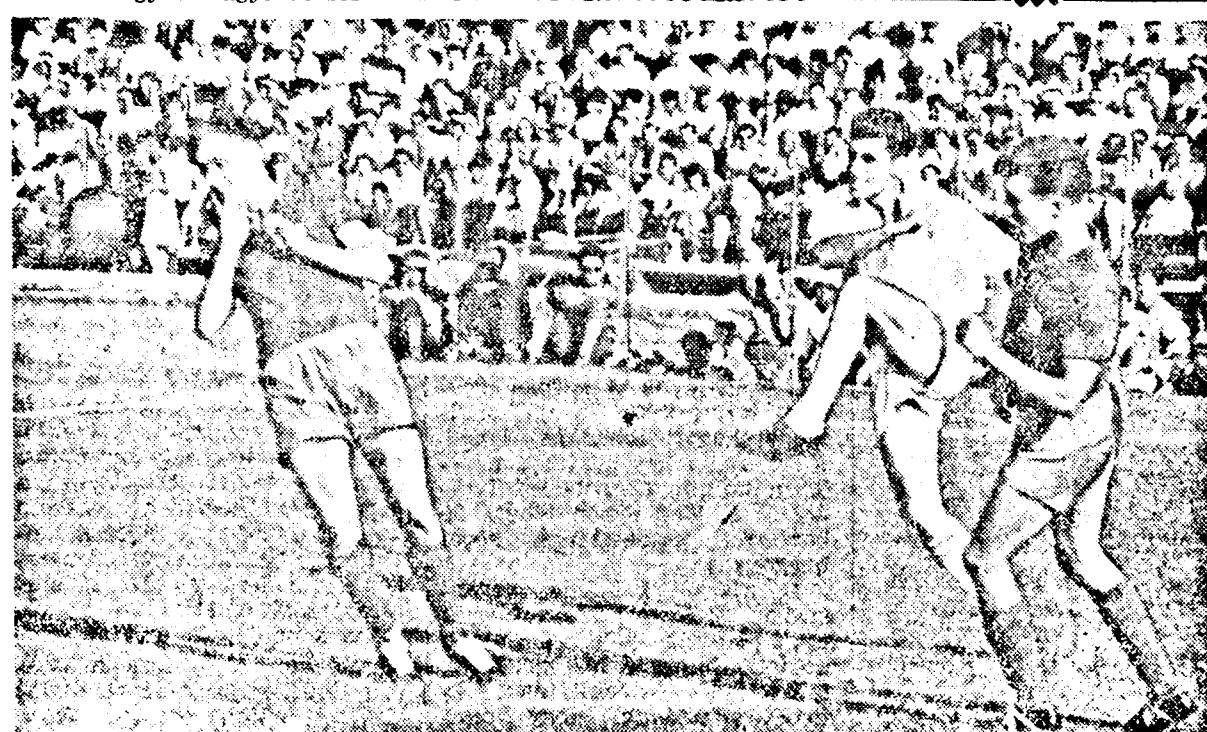
Czako szöglet-rugásával

ér véget az első féldő, s kezdődik a második. Csak hogy az utóbbiból már több haszna van az aradi csapatnak, mert a magasan ívelt labda egészen Pircáláb elé száll, a jobbszélső pedig Pop elé ível s az UTA csatára közelről védhetetlen gólt lö: 3:1. Tovább tart az aradi főlény s amikor mindenki további aradi gólt remél, akkor Eckhardt révén váratlanul szöveg a vendécsapat. Az Aufbau játékosainak öröme azonban ismét nem tartós, mert röviddel később Pop nehéz szögletből 4-re növeli az aradi gólok számát. Most már a játékok végéig egy csapat irányít, egy csapat van főlényben s ez az UTA. Három fordulóra való gólhelyzetet hagynak ki az UTA csatárok. S ezt Pircáláb is megszokja, mert a 36. percben a kifutó kapus mellett beállítja a végeredményt: 5:2.

ra öt játékoskal védekeztek s ötlet támadtak, a fedezetek, a középmezőny játéka nem sok gondot fordítottak, ezért itt az aradi játékosok uralták a pályát s ez döntötte el a mérkőzés kimenetelét. Nagyjából ezt tükrözték a nyilatkozatok is. Johan Wittenbecker: az a csapat győzött, amely a kollektív játéka helyett a fűsült. Az UTA-nak jobb volt az erőnléte, technikásabb és gyorsabb volt s ennek köszönhetette győzelmét, amely megérdemelt volt. Nekem különösen Pircáláb, Kapás és Czako játéka tetszett. Reinhardt János: jobb volt-

tunk, így győzelmünk megérdemelt volt. Örvendek, hogy szépen fejeztük be a tavaszi labdarúgó idényt. Mataizer Stelian játékeztető: ha az UTA az első féldőben higgadtan játszik, a gólarány nagyobb lehetett volna. Egyébként a sportesemények vezetése nem állított nehéz feladatok elé.

Nagyhalmágyi József



Román sportolók nemzetközi sikerei

Belgrád

A belgrádi kispályás nemzetközi kézilabda-torna a Román NK csapatainak kettős győzelmével fejeződött be. A román kézilabdások az EAK csapataival szemben elért 19:11 arányú győzelem után a döntőben Jugoszlávia csapataival kerültek szembe. A román csapat megérdemelten 17:15 (10:9) arányban győzött. Csapatunk legjobb játékosa Ivanescu volt, aki 5 pontot szerzett, továbbá Mozer és Otelea.

A női tornán a Román NK csapata az első helyet foglalta el megelőzve a Magyar NK és Jugoszlávia csapatait. Utolsó mérkőzésén a román női csapat 5:5 arányban döntetlenre játszott a jugoszláv csapattal.

Z'nnowitz

A zinnowitzi (NDK) nemzetközi tenisz-versenyen a román sportolók két győzelmet arattak.

Férfi egyben Ion Tirlac országos bajnok, miután az elődöntőben 6:1, 6:1 arányban győzött Potanyin (Szovjetunió) ellen, a döntőben Gheorghe Viziruval mérte össze erejét. Az érdekesített küzdelem után Ion Tirlac 6:3, 6:3, 4:6, 4:6, 6:1 arányú győzelmevel végzett. A román tenisz-szövetség második győzelmét vegyespárosban aratták, amelynek döntőjében a Mina Ilin, Ion Tirlac román páros 7:5, 6:1

A Szovjetunió sakkcsapata Európa bajnok

A Szovjetunió sakkcsapata, amely vereség nélkül játszotta a döntőtorna 10 fordulóját, 74,5 ponttal megszerezte az Európa-bajnok címet. A további sorrend: Jugoszlávia 58,5 pont, Magyar NK 53 pont, Csehszlovák SzK 41,5 pont, Német SzK 37,5 pont, Spanyolország 35,5 pont. Az utolsó fordulóban a Szovjetunió csapata 8:2 arányban győzött Nyugat-Németország csapata ellen. Botvinnik legyőzte a nyugat-német Unzickert. A szovjet sakkvilágbajnok szerezte meg az első asztalnál legjobb eredményt elérő sakkosoknak kitűzött díját (6 pont a 9 lehetségesből).

A sakkhajnokság befejezése után a szovjet sakkosokat meghívták különböző nyugat-német városokba, hogy játszanak szimultán-partikat.

Pereg a film

Mint minden népnek, úgy az azerbajdzsánoknak is megvan a maguk legendás hőse, akiknek neve hosszú századok múlva is él a hálás utókor emlékeztetőjében. Egyik ilyen népszerű hőstörténet a Kér Ogli (a vak fia) című.

A film cselekménye az 1600-as évekbe vezet el bennünket, amikor az azerbajdzsáni nép idegen hódítók kegyetlen elnyomása alatt szenvedett. Haszán iráni kán — a legenda szerint — embertelenséggel mindinkább fokozta az elégedetlenséget és a gyűlöletet a teljesen jogfosztott néptömegekben. S mint az emberiség történetében már oly sokszor előfordult, a nép haragja, mint a hamu alatt izzó parázs egyszercsak lángolobban, hogy elseperje az igazságtalanságot és elnyomáson alapuló világot. A felkelés vezetője, a kán öreg szolgája, aki megvakított Ali-Kisinek fia, aki apja halálát ágyánál megfogadta, hogy egész életén

KER OG LI

(A Dózsa György moziban)



keresztül a szegények pártfogója és védelmezője lesz. És valóban: az ifjú rettenthetetlensége, hősiesség magatartása és nem utolsósorban vezéri képességei alkalmasak teszik arra, hogy a felkelés szervezője és irányítója legyen, aki győztes csatákra képes vezetni a maroknyi, fegyverforgatáshoz nem igen értő parasztokat.

A film cselekményének felépítéséhez a népköltészet legendáiból merített ihletet. S mint ilyen, benne számos mesealakkal találkozhatunk. A mindvégig izgalmas, gyors egymásutánban következő események közepette a veszélyes kalandokon keresztüljáró hősnő kívül nem hiányzik a szerelmért nyugodt életét feláldozó szépséges várkisasszony, a bátor kislány, a gyermekét sirató, megtört szívű anya, akinek semmilyen esdeklése sem hatja meg a kegyetlen várat. Mint a népmesék általában, úgy a Kér Ogli című filmben is a népi legendás tulajdonságokkal ruházta fel verhetetlennek vett hőst, aki ennek ellenére, a film rendezőjének és a címszerepet alakító Mamedov művészi érdeme, hogy a valóság talaján mo-

zog. Hogy mennyire így van ez, példa arra számos gondosan készített jelenet. Gondoljunk csak a szabadságukat védelmező maroknyi kis csapat lelkesedésére, amely a vezér hősiessége helytállása láttán a harc kimenetelére éppen kritikus időben győzelmet arat a túlerő fölött. Ugyancsak hiteles volt Haszán-kán tanácsadója — a látszatra hatalmas, de alapjában véve a nép haragjától rettegő uralkodó. Körökre jellemző — kijelentése: „Igaz, egy paraszt magabavérsora. De viharban tömegesen éppoly veszélyt jelentenek, mint az utas számára a Számum”.

Ezekben a szavakban rejlik a keroglik legyőzhetetlen ereje, amely évszázadok múlva az azerbajdzsáni nép számára is elhozta a rég áhított szabadságot.

A film rendezője Szeld-Zade mesterkézzel iktatta a drámai feszültségi jelenetek közé a festői szépségű azerbajdzsáni népi táncokat és énekeket, melyek Dzsarginc zenéjével együtt nagy mértékben növelik a film művészi értékét.

Lengyel Helén

A fejlődő strandról

Minden aradi szemé felcsillant, ha a strandról került szó. A strand az a hely, melyet a lakosok szívesen látogatnak a meleg napokon. Eppen ezért minden aradi megkülönböztetett figyelemmel szemlél, hogy miként változik, hogyan fejlődik a strand. A fürdőzők megelégedett táborának bizony már kisinek bizonyult a város oldalán, éppen ezért „terjeszkedik” a strand a tulsó homokos partra is.

Nézünk, mi készül a strandon? Lezavart a víz és elkészült a tükörfürdő is. A tulsó parton mintegy 10 hektárnyi területet kerítették be még a kora tavasszal. A kerítés mentén három sorban ültetett fák nyújtanak majd árnyékot. A lépések is javarészt elkészültek. A múlt héten keskeny pályányt fektettek az egyre terebélyese-

dő homokszelvényre, ahonnan csilléknél kis gömzösdöny segítségével szállították már a fűmunkásokat a strand új területére. Ezekben a napokban készül el a kerítés, amely elhatárolja a sekély vizet a mélytől.

Hamarosan vízvezetékcsatlakozások jelennek meg, akik további csapok és tust szerelnék fel a tulsó oldalon. A piheni vagyóknak ugyanitt hamarosan padok állnak rendelkezésükre. De ezzel még nem fejeződik be a strand fejlődése. Az előzőekben két esztendőben öreg folyóknak erre a partreállítására talán még mi sem ismerünk majd rá.

Játékterek és vendéglők, fürdőmedence gyerekek számára, öltözők és kabinok — ki tudja még mi minden kényelmet és szórakozást igénylő létesítmény kerülnek erre az elkertített tiz hektorra.

Jó minőségű árut készítenek

A Vöröslabogó áru gyártó vállalat áru gyártó munkaközössége június 24-én befejezte az első fél évi előirányzatát. A szorgalmas munka meghozta gyümölcsét ebben a vállalatban is. A tervteljesítés mellett a gyár dolgozóit jelentős megtakarításokat eszközöltek és számottevően emelték termékeik minőségét.

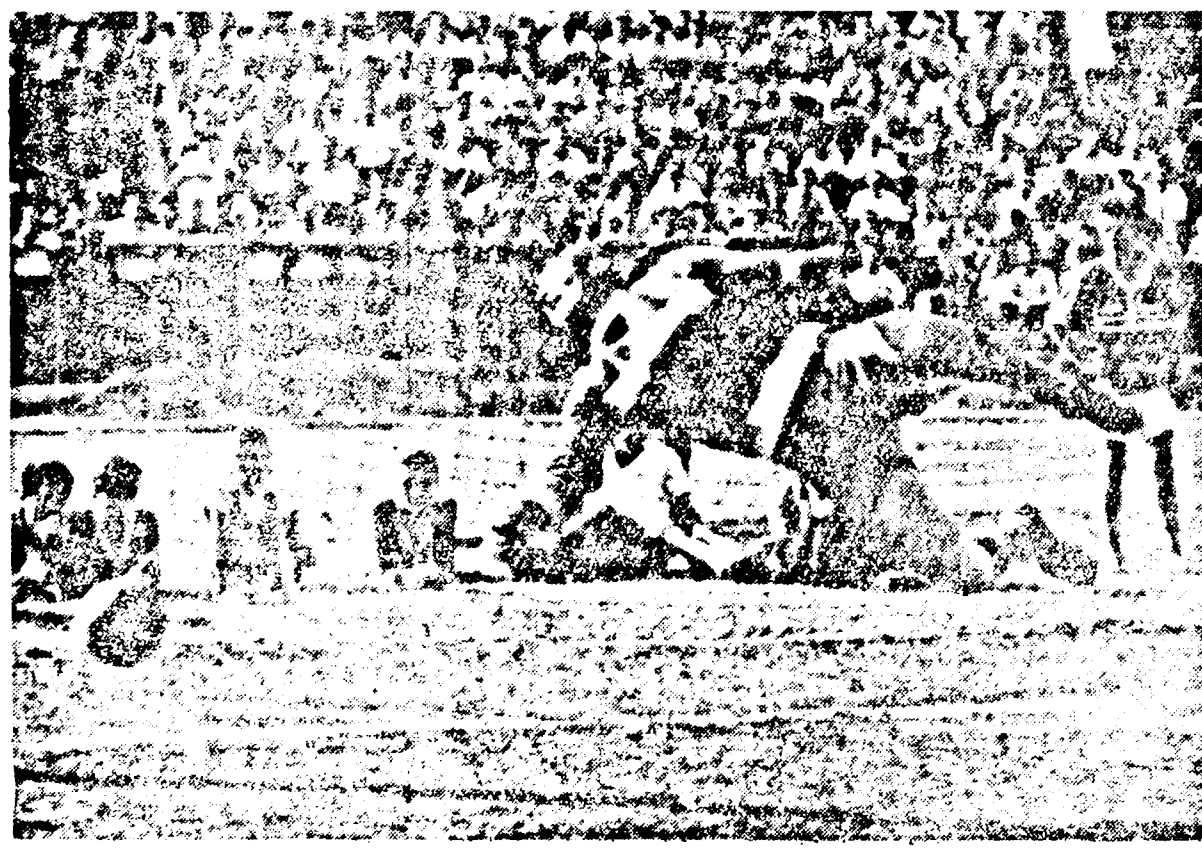
Ebben a hónapban például Csikós János körkötő munkás készített 31 százalekkel haladta a tervét, 2330 géptűt takarított meg és 100 százalek minőségű árut termelt. Weiglein Sebestyén ugyancsak a körkötő részlegen 37 százalekkel haladta a tervét, 2054 tűt takarított meg és árut készített.

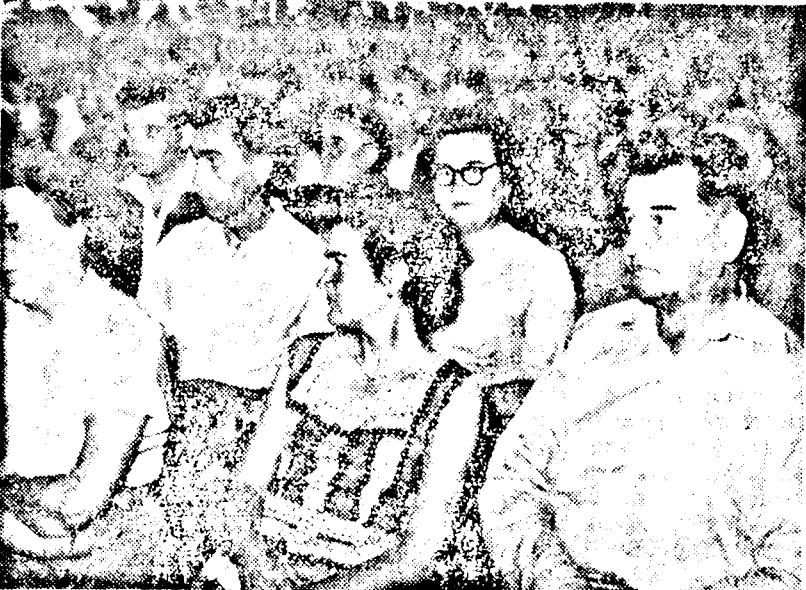
Rádióműsor

Szerda, július 5.

BUKAREST I. 5.10 Falurádió. 5.40 Fuvőzenekari számok. 6.30 Könyvtáza. 7.30 Orvos tanácsadó. 7.45 Vidáman köszönt a pionir. 8.30 Ukrán szimfonikus zene. 9.30 Szórázó hangverseny. 10. Rádiószínház: „Akt hegedűvel”. 11.35 Népi zene. 12. Donizetti operából. 13.05 Operatársulatok. 14.30. A népek zenéjéből. 15.10 A mongol zene hete. 16.15 Itt Moszkva beszél. 16.45 Esztrád műsor. 17.15 Fiatal művészek a mikrofonnál. 17.30 A haza szolgálatában. 18 Versenynapló. 18.16 Ajándék műsor ipari és mezőgazdasági elmunkásoknak. 19.06 Maria Tánase és Traian Lăscuț Făgărașanu műsorából. 19.30 Mozart operából. 20.20 Jólétszákát gyerekek. 20.30 George Enescu „Iskola” szimfóniája. 21.15 Aki tud, az nyer — (ismétlés). 22.30 Gheorghe Cucu szerzeményéből. 23.15 Kamarazene műsor.

BUKAREST II. 12 Hírek. 12.10 Műntényi népi táncok. 12.25 Szovjet kórusművek. 12.50 Esztrád muzsika. 13.15 Hangszerszólók. 13.30 Hegyen és tengeren. 14.03 Operett-táncok. 15. Esztrád muzsika. 15.30 Román népzene. 16.50 Orvos tanácsadó. 17. Dalok. 17.30 Orvos tanácsok. 17.35 A VI. országos műkedvelők versenyének műsorából. 18.05 A tőzár hangversenyéből. 19.30 Versok a pártól. 19.40 Uj népzene. 20. Operatársulatok. 20.14.30. A népek zenéjéből. 20.15.10. A mongol zene hete. 21.15 Itt Moszkva beszél. 21.45 Esztrád műsor. 22.30 Román népzene. 22.30 Hangverseny. 23. Hírek. 23.15 Könyvtáza.





A Vörös Trió gyár konfekció részlegén jártunk a minap. A minőségéről, az élmunkásokról érdeklődtünk a részleg vezetőjénél és helyettesénél.

Többen vannak itt olyanok — mondta Heisler elvtársnő, a részleg egyik váltásának vezetője — akik az utóbbi időben a konfekció osztályon dolgozó munkások és a többi élmunkások támogatásával sokat fejlődtek szakmai szempontból.

Elhatároztuk: felkeressük az egyik olyan dolgozót, akinek a munkaközösség segítségével sikerült szép eredményeket elérnie a termelésben.

A részlegben egyenletesen züm-mögnek a gépek, melyek egy-két, másikat vörös termelési zászlócska díszíti, jelezvén, hogy élmunkások dolgoznak mellettük. Az egyik géptől éppen akkor állt fel egy karsu, gazdagon ömölő, szőkes-barnahajú, piros posztás arcú leány, hogy újabb kiszabott női blúzanyagot tartalmazó csomagot bontson fel.

Braun Ilona — választott szerényen, kissé szégyenlősen bemutatkozánkunkra, majd gépéhez ült ismét és tovább folytatta a munkát. Közben beszélgettünk.

Hát bizony, eleinte nehezen ment a varrás. Nem ismerem még a szakmát. A volt Arádeancából kerültem ide. Tulajdonképpen nem is varró, hanem himzőnő vagyok. Lehet, hogy a megszokottá vált, sok türelmet igénylő szakma is hátráltatta munkámat az új feladatok közepette. Tény, hogy gyakran norma alatt teljesítettem. Egy estezendeje dolgozom itt, a Vörös Trió gyárban, a konfekció részlegén. Először a szokások varróépek egyikehez helyeztek. Később már egy tripló-rendszerű gépet bíztak rám. Örültem, amikor ide kerültem, de nagyon bántott az élmunkáidon kívül is foglalkoztatott az, nem mindig sikerül a normát teljesítenem.

Végül ismét magas homlokán, majd tovább folytatja:

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

Hányzott a tapasztalat, másrészt a minőségre is gondolnom kellett. Csak az bátorított, hogy a körülöttem dolgozó szakmások készségei segítették. Florea Marloara elvtársnő például gyakran megmutatta, hogyan kell ezt vagy azt a műveletet gyorsabban, jobban elvégezni.

A közösség ereje

Az, hogy néhány munkatársuk olykor lemarad a terv teljesítésével, arra készítette a konfekciógyár dolgozóit: fogjanak össze és közösen segítsenek rajtuk. Guzel Irina kommunista, segédmester, a tízórás szünetben gyakran megbeszélte a magas szakmai képzettséggel rendelkező munkásokkal: melyek azok a hibák, amelyek felszámolására várnak. Jantó Irén és Golomity Márta minőségi ellenőrök elhatározták, hogy valahányszor újabb terméksorozatot kezdenek gyártani a részlegen, megmutatják a szakmailag kevésbé felkészült munkásoknak, hogyan végezhetik el jól és saporán a rájuk háruló munkafázist. Így csakhamar mindketőjüket bensőséges kapcsolatok fűzték a dolgozókhoz, akik bizalommal fordultak hozzájuk segítségért, utbaigazításért.

Ilyen támogatásban részesítették Ilonát is. Lassan feltárlták előtte a szakma „titkait”, s gyarapodni kezdett teljesítménye. Hónapról-hónapra túllépte tervét s ez nemcsak őt örvendeztette meg, hanem a körülötte dolgozókat is. Most már elégedetebben volt munkájával. Úgy érezte, sikerült a vizsga, amelyet sok új és hasznos szakmai tudnivaló elsajátítása előzött meg. Pópa Della elvtársnő, a részleg IMSZ bizottságának titkára, aki sokszor szorgalmasan segítette munkájában, szintén büszke volt rá.

S most, amikor már ő is kiérdemelte a megtisztelő élmunkás címet még lelkesebben dolgozik, hogy tovább növelje teljesítményét és kiváló minőségű munkát végezzen. Ebben Valda Moise IMSZ-tag szerele is segíti, aki a többi rabizott felszereléssel együtt az ő gépét is lelkiismeretesen, rendszeresen javítja, takarítja és olajozza. De nagy segítséget jelent a részleg dolgozó számára az is, hogy ide-

A láncszerű ellenőrzés

A hazai cipőgyárak többségében alkalmazzák

A láncrendszerű ellenőrzést, amelyet a temesvári Stefan Plavát cipőgyár munkaközössége kezdeményezett, ma a hazai cipőgyárak többségében alkalmazzák. A könnyűipari Minisztérium véleménye szerint a módszer alkalmazása pozitív kihatással volt a minőség megjavítására a cipőiparban. Számos gyárban a minőségi ellenőrzés megállapította, hogy nagyobb lett a kiváló minőségű termékek számaránya. A minőség mutatószám a férfi cipőknél 3 százalékkal, a női cipőknél 4 százalékkal és a gyermekcipőknél 2 százalékkal tulszárnyalta a tervben előirányzott értéket. A fenti módszer alkalmazása során minden munkás ellenőrző az előtte végzett művelet minőségét és az illető terméket csak akkor veszi át további megmunkálásra, ha az megfelel az előírt minőségi normáknak. A temesvári Stefan Plavát üzem munkásai ezzel a módszerrel nagy részt kiküszöbölték a selejtet. (Agerpres)

jében megkapják a szükséges anyagokat és így elkerülhetik a

holtidőt, amely szintén lemaradásához vezetne. A beszerzési során megtudtuk azt is, hogy Braun Ilona szívesen olvasgat. Szereti a természetet is, vasárnaponként gyakran ellátogat a környező kirándulóhelyekre. vagy a strandra. Edesapja, Braun Sándor kommunista, a Ranghet gyár öntődjének dolgozója, szinte naponta érdeklődik munkája iránt, szeretettel oktatja és tanácsokkal látja el.

Amikor távozni készültünk, azzal búcsúztunk Braun elvtársnőtől, hogy további sikereket kívánunk munkájához. Magunkban pedig megállapítottuk: ilye, ilyen hatalmas erővel rendelkeznek az összeforrt, jól dolgozó munkaközösségek. A kevésbé szakképzett dolgozók nincsenek magukra hagyva, szüntelenül segítik őket, hogy mind szebb eredményeket érjenek el a termelésben, mert a jó munkás, aki a körülötte tevékenykedőknek segítséget nyújthat, sohasem felejt el: minden kezdet nehéz. És senki sem születik kiváló szakmunkásnak, hanem a gyakorlat során válik azzá.

Popescu Romeo

A nő családjogi helyzete nemzetközi szeminárium befejezte munkálatait

A nő családjogi helyzete témájú nemzetközi szeminárium, amelyet az Egyesült Nemzetek Szervezete a Román Népköztársaság kormányával együtt rendezett, befejezte munkálatait. A záróülésen Agnes Beatrice Cassidy (Írország) megvitatás és jóváhagyás végett a résztvevők elé terjesztette a szeminárium jelentéstervezetét. A jelenlévők, néhány módosítással, egyhangúlag elfogadták a jelentést.

Ezután felszóltak még: Marie-Helene Lefaucheux (Franciaország) a nyugat-európai küldöttek nevében, Halima K. Muhtidinova a Szovjetunió, a Bjelorusz SzSZK és az Ukrán SzSZK küldöttei nevében, Helvi Sipila (Finnország) a Skandináv országok küldöttségének nevében, Svetla Daskalova (Bolgár NK) a népi demokratikus országok küldöttségének nevében, Alexandra Mantzoullinosz (Görögország) a dél-európai országok küldöttségének nevében, Irene Jacoby a nemhivatalos szervezetek nevében és dr. Hans Nathan (NDK) aki a Román NK kormányának meghívására vett részt a szeminá-

riumon. A felszóltók meleg köszönetet mondtak a román kormánynak és az egész népnek a tanúsított vendégszeretetért, a szeminárium munkálatainak jó megszervezéséért és kibontakoztatásáért.

John Humprey, az ENSZ titkársága keretében az emberi jogok osztaiyának igazgatója, miután köszönetet mondott a román kormánynak, további beszédében kijelentette, hogy a most lezajlott szeminárium egyike volt a legsikerültebbeknek, amelyeken az ENSZ-program keretében részt vett.

Ezután Maria Rosetti a Román Népköztársaság küldöttségének vezetője, a szeminárium elnöke emelkedett szószára.

Az ülés végén Marie-Helene Lefaucheux francia küldött javaslatára a szeminárium résztvevői elhatározták, hogy üzenetet intéznek a Román Népköztársaság kormányához, amelyben köszönetet mondanak a meghívásért, a munkálatok kitünő megszervezéséért és azért a bőkezű vendégszeretetért, amely lehetővé tette, hogy megismerkedjenek a román néppel és országával.

A jól szervezett munka eredménye

A hirtelen jött kánikulai meleg szinte egyik napról a másikra elérte kasza alá az árpa-át, a búzát. De a szemleki állami gazdaság dolgozói nem érte felkészületlenül az aratás idejének vártnál korábbi beköszöntésé. Még a hónap elején alaposan átgondolt intézkedési tervet állítottak össze, amelynek minden pontját az előre megszabott határidő tiszteletben tartásával teljesítették.

A terv részletesen intézkedik nemcsak nagyobb szabású ten-nivalók, de a kisebbek, mint például a szükséges nyesvanyag biztosításának megoldása érdekében is. Huszonnégy saját kombájnnal rendelkeznek. Valamennyi már hetekkel az aratás megkezdése előtt teljesen kijavított, ellenőrzve várta a munkába állítást.

Békési Ferenc elvtárs, az állami gazdaság igazgatója, nevetve veti köbe, hogy tavaly például az aratás első két napját azzal töltötték, hogy állandóan igazították a kombájnokat, állították, szerelték meg menet közben is a különböző alkatrészeket. Az idén azonban egyetlen percet sem kellett szüneteltetni a gépek működését. Tanultak a múlt évi tapasztalatokból és most már jó előre elvégeztek minden szükséges munkát.

A szomszédos gép- és traktorállomástól még 15 kombájnt kölcsönöztek s így összesen 39 vágja és cséneli az aranyos gabonát. Az 1300 hektáros területről a tervek szerint hét nap alatt learatták a búzát. Az árpa aratásához már korábban hozzákezdtek és a múlt kedden be is fejezték. Azóta minden erővel a buza betakarításán dolgoznak.

Összesen 18 tehérgépkocsival szállítják a maggal telezsákokat, amelyekből ugyancsak elegendő mennyiség áll a gazdaság rendelkezésére. Valamivel nehezebben tudták

megoldani a raktár kérdését. De a közösi néptanács segítségével és ideiglenes raktárak építésével elegendő és megfelelő helyet biztosítottak a termékek megfelelő tárolására.

A szemleki állami gazdaságban különösen fontos, hogy a munkát idejében és a lehető legnagyobb körültekintéssel, az előírások maradéktalan betartásával végezzék, hiszen az itt termelt árpa, de főleg a buza nagy többségét vetőmagnak termeszlik.

Az első napi eredmények szerint búzából husz mázsán felül takarítanak be hektáronként, árpából az átlagtermés 19 mázsá fölé emelkedett. A termés minősége kifogástalan és a korábban végzett ellenőrzések azt mutatják, hogy valamennyi megfelelő vetőmagnak.

A tulajdonképpeni szembetakarítás mellett nagy gondot kellett fordítani az állami gazdaság vezetésének a szemleki gazdaság elszállítására, elszállítására is, hiszen az így felszabadult földön takarmánynövényeket vetnek. Ennek érdekében minden brigádban ügy szervezték meg a munkát, hogy két váltásban dolgozhassanak és nyomban kész terület maradjon. De az sem sokáig, mert a brigádok után hamarosan jönnek a traktorosok, s hosszú barázdákat vágnak a fekete földbe, hogy mielőbb befejezhessék a takarmánynövények vetését is.

Bár egyelőre nem került sor rá, de az állami gazdaság felkészült arra is, hogy kedvezőtlen időben mintegy 250 kaszas vágja a búzát. Mivel elegendő mennyiségű kombájnnal rendelkeznek, eddig természetesen nem állították munkába a kaszasokat, s az így felszabadult erőket más feladatok végzésére oszthatták be.

Eddig minden munkában, a tavaszi növényápolásban és

most az aratásban is a szemleki második számú brigád járt az élen. Vezetője Benkő András, aki személyesen is állandóan jó példának jár elől. Velük együtt ugyancsak a legjobbak közé tartozik a Sleifer Ferenc által vezetett peregi egyes számú, valamint a Jeleleanu Petru irányításával dolgozó szemleki egyes számú brigád.

Valamennyi brigád ítemesen teljesíti tervét és egyre nagyobb területről kerül zsákokba, majd raktárban a termés.

Csütiörtökön például, bár néha fúto eső áztatta a földet, mégis 133 hektár területen aratták le a búzát. Átlagban 2500 kiló termés takarítottak be hektáronként. A nap legjobb teljesítménye ugyancsak a peregi második számú brigád tagjainak nevéhez fűződik: negyven hektárral területről átlagban 3300 kiló búzát arattak le.

Ha az idő kedvező marad még az amugyis szűkre szabott határidő előtt befejezik a gabona betakarítását a szemleki állami gazdaságban. S ez természetesen a körültekintő, alapos szervező munkának köszönhető.

A nyári nagy feladatok teljesítésének előkészítésekor gondoskodtak a dolgozók sokoldalú ellátásáról is. Amellett, hogy idejében felkészült az étkezde, külön mozgó büfé szervezett a kézzel szövetkezet, ahol a mezőn dolgozók mindjárt a helyszínen beszerezhetik a szükséges apróságokat. Ugyanakkor friss hűtőitalokat is vásárolhatnak.

Mindez nagyon sokat jelent a nyári hőségben. Összegezve elmondhatjuk, hogy a szemleki állami gazdaság vezetősége jó munkát végzett és ennek legbizonyosabbja az aratás késedelem nélküli befejezése lesz.

P. A.

Diákokhoz készülnek 11.200 férőhely

A bezártul egyetemi éven több, mint 4000 férőhellyel rendelkező diákokthozak adtak használatba. Az összes diákoknak több, mint 63 százalékát szállásolták el otthonokban.

Az ország valamennyi egyetemi központjában újabb diákokthozak épülnek és a legtöbb építkezés már előrehaladt stádiumban van. Az új egyetemi év megnyitására 11.200 személy befogadására alkalmas otthonokat építenek. Így tehát egyetlen év alatt több diákszállást adnak használatba, mint amennyit a burzsoa-földesurli rendszer idején összesen építettek.

Igy tehát valóra válnak a III. pártkongresszus arra vonatkozó előirányzatai, hogy a hatéves terv folyamán több mint 15.000 diák befogadására alkalmas otthonokat építsenek.



Valóra válnak a kollektív szerződés célkitűzései

Üzemünk és vállalatunk dolgozói a kollektív szerződésben foglalt munkaváltozások, célkitűzések valóra váltását egyik legfontosabb feladatuknak tekintik. A Téba textilgyár munkaközössége is arra törekszik, hogy a szerződés előirányzatait határidőre teljesítse.

A kollektív szerződésben foglalt 77 pontból a tévére eső feladatoknak sikerült maradéktalanul eleget tenniük. Többek között 3000 új csévével egészítették ki a készletet különböző előlónal választékok biztosítása céljából. Gumidugókat szereztek be a vakcsévékhez. Alkalmazásukkal sikerült minimálisan csökkenteniük a hulladékmennyiséget, 138 AT típusú szövőgépre kiterjesztették a Pantea mérnök által készített

borda-védő szerkezetet. A nyújtógépekre ütköző készüléket szereltek fel. Ugyanakkor a nyersolaj újra használhatóvá tételét szolgáló készülékeket is felszereltek. Ezáltal jelentős mennyiségű nyersolajat sikerült megtakarítaniuk. Ezenkívül 138 AT típusú 115-ös szövőgépnél korszerűsítették az ütésrendszert. Percenkénti 170 fordulattal helyett 200 fordulattal dolgoznak, amely jelentősen emeli a gépkapcsolási mutatószámot.

A gyártási folyamat meggyorsítását, a dolgozók munkájának megkönnyítését szolgáló célkitűzések mellett nem feledkeztek meg a szociális kérdésekről sem. Megszervezték az üzem dolgozóinak gyermekeinek nyári üdültetését. Mélyen gyermeküdvölő létesítettek

legű, kétértelmű darabját. A műsorra tűzött szovjet darabok — annak ellenére, hogy központi kérdéseket tárgyalnak — mégsem képviselték a szovjet drámairodalom legrepresentatívabb alkotásait. E hiányosság oka abban keresendő, hogy a színház irodalmi titkára, nem foglalkozott állandóan azzal, hogy beható tanulmányozás alapján megismerje a jelenkori hazai és szovjet drámairodalom legújabb alkotásait, nem épített ki és nem tartott fenn állandó szoros kapcsolatot a hazai színműirodával és elhamarkodottan választotta ki a bemutatásra kerülő műveket.

Az elemző gyűlés vitáiból kiderült, hogy a színház vezetői és irodalmi titkársága és művészeti tanácsa között nem létezik elvszerű együttműködés, amely megfelelő a jelenlegi követelményeknek. Előfordultak olyan esetek, amikor a művészeti tanács tagjainak nem volt lehetőségük arra, hogy hathatósan részt vegyenek egyes drámai munkák megvitatásában, mivel nem értesítették őket kellő időben és így nem tudtak felkészülni a vitákra. (A művészeti tanács feladata ugyanis állandóan tanulmányozni és alaposan ismerni a klasszikus és modern dráma-irodalmat). Ennek a színház vezetőisége részéről követett helytelen munkastílusnak káros hatása volt a műsor-

terv összeállítására és esetleges megváltoztatására. Az olyan érvek, mint a nehéz helyzetekből való gyors kiút, előre nem látott események (párhuzamos szereposztás stb.) által megkövetelt sürgős megoldások, tapasztalathány — átlátszóak és nem igazolhatják a színház műsorával kapcsolatban említett hibákat.

A darabok kiválasztásában mutatkozó hibákat egyes esetekben alacsonyabb művészi követelményeknek megfelelő előadasmód kísérte. A színház vezetőisége és a művészeti tanács nem fordított kellő figyelmet egyes darabok előkészítésére, a próbákban uralkodó légkörre. Az ezirányú segítség korlátozott és sokszor hatástalan volt. A színház vezetőisége csupán kis mértékben ellenőrizte és irányította a rendezőket a darabok végleges rendezői kialakításában, a szereposztásoknál. A szereposztások nem mindig elvszerű alapon történtek, hanem a favoritizmus, a szűk egyéni érdekek alapján. Ebből az okból kifolyólag elvszerűtlen viták és sürdőlások jöttek létre a színház munkaközösségében.

A színház vezetősége nem nyújtott kellő segítséget a rendezőknek egyes színdarabokon végzett „utolsó simításokban”, megengedték a felületességet, a felegyelmességét, mind a színdarabok előkészítésében, mind bemutatásuk során. Ennek természetes következményeként egyes darabok nem kielégítő művészi színvonalon láttak meg a rivaldafényben. A Passacaglia és a Centrul Inaltas a murit in zori című darabokat mint az évad legsikerültebb teljesítményeit említhetjük

meg, amelyekben megmutatkozó kisebb következetlenségek nem befolyásolták az előadások egységességét. Voltak azonban olyan színdarabok is, amelyek nem megfelelő művészi színvonalon mutattak be. Így például az Ochilul albastru című darabban — melynek művészi formája érdekes, a benne szereplő eszmék és jellemek haladók, és az emberek szociális öntudata kialakításának központi kérdéseivel foglalkozik — nem sikerült mindezeket egy egységes foglalnivalóba, borítani a párt vezetésrepet a békási V. I. Lenin vizierölmi, a szocializmus és nagy építőlele létrehozásáért folyó küzdelem gigási alkotásában. A darabban meglevenített számok kérdése távol állt a nagy építkezés által felvetett emberi, társadalmi és politikai problémáktól. Etlelet és mozgással telik képek egyhangú, unalmas, konfliktus-mentes képekkel váltakoztak. Radu Sorin Grigorescu rendezői elképzelése felületes volt. Hiányzott a rendezői elképzelés és ezen gondolatok plastikus színpadra vitelle közötti összhang. A komoly, erős stílusú díszletek világos, pontos képet, jól körülhatárolt konfliktust és a szereplők jellemének tiszta körvonalazását követelték volna meg. Ennek ellenére egyes képek egy síkon mozogtak, egyhangúak, konstanzai és más színházak szép sikereket értek el a dekád során.

A Poveste despre tineri cásatoriti című darabban a rendező nem mélyítette el a szöveget, melynek értelme így nem juthatott kifejezésre. A szereplők csak a felszínen mozogtak és a szimplista ábrázolás vonalán haladtak. A Curcubul című darabban is számos hiányosság mutatkozott a szöveg árnyalt tolmácsolásában, hiányoztak a valószínű drámai fordulópontok, melyek helyét melodramatikus jelenetek fog-

lalták el. E hibák okát elsősorban Ion Dinescu főrendező és Radu Sorin Grigorescu rendezői felületes munkájában kell keresni. A jelen színi évadban a színház művészeti rendezése nem dolgozott kielégítően sem a tulajdonképpeni művészi munka, sem a művésze gyűltetés művészi-esztétikai nevelése terén. Attól eltekintve, hogy a Ioan Dinescu főrendező által színpadra vitt egyes darabokból hiányzik a világos ideológiai elképzelés és a megfelelő művészi kifejező eszközök, a színház főrendezője elszakadt a munkaközösségtől, elvesztette munkatársainak bizalmát, nem működött együtt a többi rendezővel az elvszerűség és az intézmény iránti szeretet alapján az évad valamennyi darabjának színrehozatalában. Radu Sorin Grigorescu ért el ugyan néhány szép sikert, ezeket azonban semmivé tette a munkaközösséggel szembeni elvtársiatlan, önkényes magatartása a darabok előkészítésében, melynek során számtalanszor úgynevezett „ihletett” rögtönzésekhez folyamodott. A művészi tanács sorában is megmutatkozó egységellen klíkk-szellem hatására, ismételt elvszerűtlen álláspontokra helyezkedtek a bírálatban szemben és nem vették figyelembe a darabok minőségi színvonalának javítására irányuló építő javaslatokat. Radu Sorin Grigorescu öntelt, saját magát túbecsülő magatartásával ismételtelen súlyosan megsértette a munkafegyelmet és elvszerűtlen, szervezeten működő körben bírálta a színház vezetőisége által bizonyos

V. Sardin

(Folytatása a negyedik oldalon)

Az időszerű követelményeknek megfelelő műsorpolitikaért, magas művészi színvonalú előadásokért

Bernard Shaw: Pygmalion című darabjának bemutatójával az Aradi Állami Színház az évi tevékenysége a végéhez közeledik. A megfeszített munkában eltelt színi évad és a színház tevékenységével kapcsolatban a napokban tartott elemző gyűlés nyomán, néhány következtetést vonhatunk le azzal kapcsolatban, hogy ez a kulturális intézmény hogyan járul hozzá a színpadról a tömegkultúrához és az üzemek és szántóföldek dolgozóinak soraiban való elterjesztéséhez.

Mielőtt elemeznék a színház egész évi műsorát, az előadások művészi színvonalát stb. szükséges néhány számadattal illusztrálni röviden, de meggyőzően az Aradi Állami Színháznak a nemekora záruló színi évadban kifejtett tevékenységét. A jelenlegi évadban nyolc darabot mutattak be. Ezen kívül a Taifun, a Szavilla borbély, a Partea leulul című darabokat vidéken is bemutatták. Az évad végéig összesen körülbelül 220 előadást tartottak, amelyeket összesen több, mint 95.000-en tekintettek meg. Ezek a számok híven tükrözik azt, hogy az Állami Színház színészének és technikusainak munkaközössége lelkesedéssel és odaadással tett tanúbizonyságot a tömegkultúrszínvonalának emeléséért.

A műsorról szólva, hangsúlyozni kell azt a tényt, hogy

MELEDSZAK KÜLPOLITIKÁBAN

A Vietnami DK kormány- küldöttségének látogatása Moszkvában

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

A Szovjetunió köztársaságai július 4-én fogadták a vietnami DK kormány-
küldöttségét. A Vietnami Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke és a Szovjetunió miniszterelnöke közötti tárgyalásokon részt vettek a vietnami DK kormány-
küldöttségének tagjai.

A fogadáson részt vettek a Vietnami DK kormány-
küldöttségének tagjai. A fogadást a Szovjetunió miniszterelnöke és a Vietnami Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke közötti tárgyalásokon részt vettek a vietnami DK kormány-
küldöttségének tagjai.

A fogadást N. Sz. Hruscsov és Fam Van Dong beszédet mondtak.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

Július 4-én Nyikita Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Fam Van Dong, a Vietnami DK miniszterelnöke a nagy Kreml Palotában aláírták a szovjet-vietnami közös közleményt.

Az aláírási ünnepségen jelen voltak Leonid Brezsnyev, Jekatyerina Fucova, Anasztasz Mikojan, Nurlitgin Muhitginov és más szovjet vezetők, valamint a Vietnami DK kormány-
küldöttségének tagjai.

A szovjet felsőoktatási dolgozók össz-szövetségi értekezlete

MOSZKVA. (Agerpres).

Július 4-én megnyitotta a Nagy Kreml Palotában a szovjet felsőoktatási dolgozók össz-szövetségi értekezlete.

Az értekezleten több mint 2500 személy vett részt, köztük a 15 szövetségi köztársaság egyetemének rektorai és főiskoláinak igazgatói, tanárai, a főiskolai közéleti szervezetek képviselői, a népgazdasági tanácsok, különböző minisztériumok és ügyosztályok képviselői.

Több szocialista ország felsőoktatási dolgozóinak képviselői szintén részt vesznek az értekezleten. A Román NK részéről küldöttség utazott az értekezletre. Ilie Murgulescu oktatási és művelődési miniszter vezetésével.

Az értekezlet megnyitását részt vettek a Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet kormány vezetői N. Sz. Hruscsovval és elnök.

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke felolvasta az SZKP KB-nek és a Szovjetunió Minisztertanácsának az értekezlet részvevőire intézett üdvözlő üzenetét.

Az üzenet kidomborítja, milyen fontos szerepet töltenek be

a felsőoktatási dolgozók az ország népgazdaságának fejlesztésében és hogy milyen nagy érdemeket szereztek az egyetemi és főiskolai tanárok olyan fontos kérdések megoldásában, mint az atomenergia békés célú felhasználása, a világűr meghódítása, az elektronika fejlesztése stb.

Vjacseszlav Eljutyin felső- és középfokú szakoktatási miniszter jelentést terjesztett elő „A felsőoktatási intézetek tevékenységének újraszervezéséről” az iskola és az élet kapcsolatának megerősítésére vonatkozó törvény értelmében és a szovjet oktatási rendszer állandó fejlesztéséről.

Vjacseszlav Eljutyin jelentésében egyebek között rámutatott, hogy a szovjet főiskolákban jelenleg 2.400.000 hallgató tanul, kétszer annyi, mint az összes európai kapitalista országokban együttvéve.

A Szovjetunió népgazdaságában 3.600.000 felsőfokú tanulmányokkal rendelkező személy, köztük 1.400.000 tanító és több mint 400.000 orvos működik. A szovjet mérnökök száma több mint kétszeresen meghaladja az Egyesült Államokban dolgozó mérnököké.

Vjacseszlav Eljutyin kidomborította a szövetségi köztársaságok nemzeti kádereinek kiképzésében elért sikereket. Középfokú iskolákban például 92 egyetemi hallgató esik 10.000 lakosra (9,4), míg Franciaországban 40, Olaszországban 34, Nyugat-Németországban pedig 31.

A műszaki intézetekben jelenleg több mint 200.000-re növekszik a tudományos kutatókat.

A Szovjetunió számos városában műszaki főiskolák nyitottak meg a nagy üzemek mellett — mutatott rá V. Eljutyin. Sok minden történt a mezőgazdasági szakemberek kiképzésének megújításáról is.

V. Eljutyin részletesen beszélt a látogatásról és az oktatásról is, amely az utóbbi évtizedben rohamos fejlődésnek indult. A Szovjetunióban jelenleg 30 látogatásról és az oktatásról is, amely az utóbbi évtizedben rohamos fejlődésnek indult. A Szovjetunióban jelenleg 30 látogatásról és az oktatásról is, amely az utóbbi évtizedben rohamos fejlődésnek indult.

A felső oktatás közeledése az élethez — mondotta V. Eljutyin — előmozdítja a halga-

tók körében a munka iránti kommunista magatartásnak és a kommunista erkölcs magasrendű elveinek kialakulását.

V. Eljutyin kijelentette, hogy a Szovjetunióban jelenleg 12.000 egyetemi hallgató és aspiráns tanul 64 országból.

A jövőben is fejleszteni szándékosk kulturális és tudományos kapcsolatunkat a világ valamennyi országával — mondotta a miniszter — mivel meggyőződésünk hogy ez hozzájárul a népek közötti megértéshez és a világéke megerősítéséhez.

Tanévzárás a Népek Barátságának Egyetemén

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

A „Patrice Lumumba” Népek Barátsága Egyetemén befejeződött az első tanév. A nemzetközi főiskola tantermeiben július elején zajlottak le az utolsó vizsgák.

P. Jerzin, az egyetem rektora a tanév eredményeiről a következőket mondotta: A TASZSZ egyik munkatársának: Jóllehet sok nehézséggel kellett megküzdünk, megelégedünk elégedve az elért eredményekkel. A világ 64 országából jött mintegy 600 diák vizsgázott, ezeknek 80 százaléka teljes és jó osztályzatot kapott.

Egyetemünk — tette hozzá P. Jerzin — most újabb hallgatókat befogadásra készül. A jövő tanévben további 700 ázsiai, afrikai és latin-amerikai hallgató lép egyetemünk hallgatóinak sorába.

Július 3-án, a Szakszervezetek Házaiban oszloptermében a „Patrice Lumumba” Népek Barátsága Egyetemének professzorai és diákjai ünnepi gyűlést tartottak az első egyetemi tanév befejezése alkalmából.

Szergej Rumjancev egyetemi rektor egy igen fontos és értékes jellegzetességet emelt ki, hogy a felsőfokú nemzetközi tanintézetben — ahol a világ 64 országának ifjai tanulnak — egységes és valóban egységes közösség keletkezett. A diákok tulajdonképpen — mondotta — lelkiismeretesen tanult és sikerrel tették a kollégiumukat és vizsgáikat.

A Népek Barátsága Egyetem alapítójának nevében Jevgenij Ivanov, a külügyi országokkal

NEW YORK. (Agerpres).

A Biztonsági Tanács július 2-án ülést tartott a kuwaiti kérdésben. A Biztonsági Tanács két panasz futott be: az egyiket Anglia nyújtotta be arra vonatkozólag, hogy Irak fenyegeti Kuwait területi függetlenségét, a másodikat pedig Irak arra vonatkozólag, hogy Anglia fegyveresen veszélyezteti Irak függetlenségét és biztonságát.

V. A. Zorin, a Szovjetunió képviselője hangsúlyozta, hogy a közel-keleti eseményeknek az angol beadványban foglalt elferdítése nem egyezik a rendelkezésre álló értesítésekkel. Minthogy azonban e kérdésben kiegyeztetett a helyzet — mondotta Zorin — és mivel Irak is kérését nyújtotta be a probléma megvizsgálására, arra hivatkozva, hogy angol fegyveres intervenció veszélye forog fenn

— a Szovjetunió nem emel kifogást az ellen, hogy a Biztonsági Tanács megvizsgálja ezt a kérdést.

Miután a Biztonsági Tanács elhatározta, hogy a beérkezett két kérdés alapján megvizsgálja a kuwaiti helyzetet, az ülésre meghívták Irak képviselőjét. Irak ugyanis nem tagja a Biztonsági Tanácsnak.

A vita során elsőként Patrick Dean, Anglia képviselője szólalt fel. Igyekezett megindokolni az angol csapatok partszállását Kuwait területén, azt állítva, hogy Irak „fenyegeti” Kuwaitot. Patrick Dean azt mondotta, hogy Kuwait vezetője segítséget kért Angliától és hogy az angol kormány a Kuwait és Anglia közötti egyezmény értelmében csapatokat küldött Kuwait területére. Kijelentette, hogy „mihelyt elhárul a Kuwaitot fenyegető veszély”, nyomban visszavonják a csapatokat.

Omar Lutfi, az EAK küldötte kifejezte kormányának aggodalmát a kuwaiti események fejleményével kapcsolatban. Hangoztatta, hogy az EAK kormánya „sajnálatos értesült a két arab ország közötti ellentétéről”, s reméli, hogy ezeket az ellentéteket „az arab népek elveinek és hagyományainak megfelelően”, békés úton fogják elsimítani. Lutfi hangzott, hogy az EAK-ot nyugtalanítja az iraki csapatösszevonásokról, valamint az angol hadiflotta akciójáról szóló hírek.

Pachachi, Irak képviselője kijelentette, hogy országa nem hajtott végre semmiféle csapatmozdulatokat. A csapatmozdulatokról kóholti híreket — mondotta az iraki küldött — Anglia arra használta fel, hogy álcázza kuwaiti fegyveres beavatkozását. Az iraki küldött rövid történelmi visszapillantást vetett a kérdésre, majd kijelentette, hogy a Kuwait földi brit protektorátus létrehozására vonatkozó 1899. évi szerződés érvénytelen, mivel a kuwaiti elmlrtás, amely Bazra tartomány egyik része, akkoriban az ottomán birodalomhoz tartozott.

Az Anglia és Kuwait közötti újabb „egyezmény” is azt a célt követi, hogy fenntartsa az angol uralmat. Angliának e térségben végrehajtott akciói — mondotta Pachachi — egyetlen szóval magyarázhatók: „költség”. Kuwait 60 milliórd barrel kőolajlelővel rendelkezik, ami kétszeresen meghaladja az Egyesült Államok kőolajgazdagságát.

Irak — jelentette ki Pachachi — kizárólag békés eszközök fog felhasználni, hogy megoldja a Kuwaitra vonatkozó nézeteltérést.

Az iraki küldött fenntartotta magának a jogot, hogy később részletesebben beszélhesen, majd kifejezte reményét, hogy a Biztonsági Tanács határozatot hoz, amely a kuwaiti körzetben állandóan állomásozó csapatok visszavonására kötelezi Angliát.

A Biztonsági Tanács ezután felfüggesztette munkálatait. A következő ülést július 5-én tartják.

TEHERAN. (Agerpres).

Július 3-án Kuwaitból érkezett személyektől szerzett értesülésekre hivatkozva, a Kelhan című lap közli, hogy az angolok egyetlen hatalmas katonai táborra változtatták az országot. Az iraki határ mentén állandóan angol repülőgépek teljesítenek őrszolgálatot. A kuwaiti olajfinomítók vidékén erős csapatgyűléseket vontak össze.

Amint az Associated Press kuwaiti tudósítója jelenti, a Kuwaitba bevonult angol csapatok először a Kuwait és Irak közötti határvonalon 5 mérföldre fekvő hadállásokra szállították.

A Press Association szerint a Kuwaitba vezényelt angol csapatok állománya hozzávetőlegesen 5000 ember. Ezenkívül Kuwait partvidékén mentén hadihajók horgonyoznak.

„Riadókészültség” Algériában

PARIZS. (Agerpres.)

A párizsi lapok jelentése szerint „egész Algériában riadókészületbe helyezték a francia csapatokat”. Július 6. az ország területi integritásáért és függetlenségéért küzdő algériai nép harci napja — előestéjén idegesség és nyugtalanság legkére uralkodik az algériai városokban.

Csopán Algír körül július 3-tól kezdődően 35.000 francia rendőr csendőri és katonai hadállásokat foglalt el. Algírban és más nagy városokban francia csapatkordonokkal zárták körül a muszlim városnegyedeket. Amint egyes lapok hangsúlyozzák, a francia csapatösszevonások egyes csapatgyűlések parancsnokainak látogatása és bizonyos tiszteknek a helyzet további elmérgesítésére irányuló kísérlet újabb tragikus incidenseket idézhetnek elő.

A Mongol NK iparának sikerei

ULAN BATOR. (Agerpres). — Uf Kina:

Az 1958—1960-as hároméves terv során rohamosan fejlődött a Mongol Népköztársaság ipara. Az ipari termelés részaránya az ország össztermelésében az 1957. évi mintegy 40 százalékról 1960-ban körülbelül 50 százalékra emelkedett.

Három év alatt az ország teljes ipari termelésének értéke 63,8 százalékkal növekedett, a terüben előirányzott 52 százalék helyett. Ebben az időszakban az ipari termelés növekedésének átlagos évi üteme 17,9 százalék volt, a

terv szerinti 15 százalék helyett.

1960-ban a Mongol NK ipari termelésének száma az 1957. évi 900-ról 3000-re növekedett.

1958 és 1960 között 22 iparüzemet építettek, illetve bővítettek ki. Ezek többségét korszerű gépekkel és berendezéssel látták el.

A munka termelékenységének az utóbbi 3 évben 13,7 százalékkal növekedett, az önköltség 7 százalékkal csökkent, s a hároméves terv feladatait 3,1 százalékkal teljesítették ki.

Az időszerű követelményeknek megfelelő műsorpolitikaért, magas művészi színvonalú előadásokért

(Folytatás a 3-lk oldalról)

esetekben hozott intézkedések, ilyen módon egészségüket legközelebb hozott létre a kollektívban, ami ártalmára volt a munkának. Kényelmességükben a rendezők túl keveset foglalkoztak a fiatal tehetségek nevelésével és bátor felhasználásával, ami természetesen fokozott munkát kívánt volna részükről. Ezért számos fiatal, tehetséges színész — mind a nemrég érkezettek, mind a már régebben tevékenykedőket — az a veszély fenyegeti, hogy egyszerű „drámai tisztviselők” válnak és elveszítik bizalmukat saját tehetségükben.

A rendezők munkatársai bizonyos mértékben a színészekre és a technikai személyzetre is áttértek. A színészek fejlődési folyamataiban mutatkozó eredmények, mégis meg kell említenünk, hogy egyes színészek előadásmódjában fennálló hibák terén nem volt javulás; mások a modorosság, a külsőeségeken alapuló játék, a színpadon való inessztikus mozgás felé csúsztak el. A színészek technikai alkalmazottai nem tördelték szakmai színvonaluk emelésével, hogy ilyen módon helyesebben tudják felhasználni és kezelni a rendelkezésükre álló korszerű technikai berendezéseket.

A munkagyűlés keretében bírálati és önbírálati szellemben

vitatták meg az Arad! Állami Színház egész munkaközössége által az elmúlt évadban végzett munkát. Ugyanakkor értékes javaslatok hangzottak el a munka megújítása érdekében az öszel kezdődő új színi évadban.

A munkatársak befejezéseként Möt Petru elvtárs, az RMP városi bizottságának titkára értékes utmutatásokat adott az Állami Színház tevékenységének megújítása érdekében, azért hogy ez az intézmény még hatékonyabb fogverré váljék a tömeges kulturáliszlásáért folyó harcban. Möt Petru elvtárs javasolta az Állami Színház pártszervezetének, hogy ki-tartóbban foglalkozzék a szín-ház kérdéseivel, hozzájáruljon irányítsa a kulturáliszmény tevékenységét, örködjék a műsor ideológiai tartalmának tisztaságá főlött, foglalkozzék a szín-ház vezetőségével együtt az egész munkaközösség szakmai és politikai képzésével.

Az Állami Színház tevékenységét elemző gyűlés rendkívül hasznos volt és a színház vezetői értékes tanulságokat vonhatott le belőle jövő tevékenysége számára.

A Tartományi Múzeum

megtekinthető minden vasárnap, kedden, szerdán és pénteken d. e. 10—13 és d. u. 17—20 óráig. Csoportos látogatás — legkevesebb 15 személy — a délelőtti órákban más napokon is lehetséges. Nyitva vannak az összes osztályok: a képzőművészeti, a régészeti osztály

és az 1848—49-es forradalom muzeuma.

Megnyitotta a Romániai Kommunista Párt megalakulásának 40. évfordulója című kiállítást. Megtekinthető vasárnap, kedden, szerdán és pénteken délelőtti 10—1 óra között és délután 5—8 óra között.

Vinga és Széplak községekben ismét megnyitottak a fogyasztási szövetkezetek falatozói mellett működő nyári kerthelyiségeket

A fogyasztók rendelkezésére különféle hűsítőitalok, gazdag ital választék és hűsítő állnak. Kívánságra rostonsültet és egyéb ételeket is készítenek.

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Karl Liebknecht utca 2-4. szám. Telefon: Szerkesztőség: 30-37, 16-92, 35-69. Kiadóhivatal: 16-92. Nyomda: 30-93, 20-77. Típus: IOM Arad.

Szurinam véglegesen le akarja rázni a holland uralmat

A dél-amerikai Brit-Guyana és a Francia-Guyana között fekvő Surinam 143.000 négyzetkilométeren terül el. Lakosainak száma 231.000. Elmaradt gazdasága angol és holland uralom alatt áll. Mindkét ország magának akarta megkaparintani ezt a bauxitban és más ércekből gazdag területet (a bauxit-kitermelés szempontjából a kapitalista világban Surinam áll az első helyen).

1954 szeptember óta, amikor kinyilvánították Surinamnak és a Holland Antilláknak egyetlen államban való egyesülését Hollandiával, azt állítva, hogy ezzel megszűnt a terület „gyarmati statútuma” és a holland

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: A moszkvai Gorkij kulturális phlenpark kiállításán csarnokban július 3-án megnyitott a moszkvai ifjú képzőművészek hagyományos nyári kiállítását, amely nagy érdeklődést keltett a képzőművészet kedvelői között. A kiállításon mintegy 400 festményt, szobrot, grafikai művet, plakátot, iparművet mutatnak be.

MOSZKVA. Malinovszkij mar-

sall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere Finnországban tett baráti látogatása után visszakerkezett Moszkvába.

ULAN BATOR. A Mongol Forradalmi Néppárt XIV. kongresszusának július 3. esti ülésén felolvasták a Revizió Bizottság jelentését. Ezután L. Cend, az MFNP KB Politikai Bizottság tagja, a KB titkára jelentést terjesztett elő a Mongol Népköztársaság 1961—1965-ös harmadik öt éves népgazdasági és kulturális fejlesztési tervének kontrollszámaráról.

RABAT. II. Hasszán marokói király meghívására, július 3-án Rabatba érkezett az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányának küldöttsége, élén Ferhat Abbasszal, az ideiglenes kormány elnökével. Marokkó fővárosának lakossága melegen fogadta az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányának küldöttségét.

Az algériai küldöttség marokkói látogatása során II. Hasszán királlyal a két ország

való baráti és kulturális kapcsolatokat ápoló egyesületek szövetségének alelnöke és Vjacseszlav Eljutyin szovjet felsőoktatási és középfokú szakoktatási miniszter gratulált a diákoknak és tanároknak, s kelleme szünetölt kívánt nekik.

A gyűlésen felszólalt iráni, panamai, nigériai, indonéziai és szovjet diákok köszönetet mondtak kártársaik nevében a szovjet kormányának, amely lehetővé tett számukra, hogy a népek barátsága egyetemén tanulhassanak.

Na Mon-ban még mindig nem folytatódtak a tárgyalások

NA MON. (Agerpres).

Na Monban július 3-án sem tartották meg a három laoszi fél politikai és katonai tárgyalásait. A Fumi Noszavan-Boun Oum kilik képviselő megérkezett ugyan Na Monba, de továbbra is kitartanak alaptalan kívánságuk mellett, hogy a nemzetségi felelősök és ellenőrző bizottság képviselői is részt vegyenek a tárgyalásokon.

A laoszi királyi kormány és a Neo Lao Hakszat párt küldöttségei ismételtelen indítványozták, hogy haladéktalanul tartsák meg a három fél katonai értekezletét a nemzetközi felelősök és ellenőrző bizottság front-tevékenységének megvitatására. E küldöttségek vezetői egyszersmind kijelentették, hogy szállító eszközöket bocsátanak a nemzetközi bizottság rendelkezésére arra az időre, amíg ellenőrző a két fél hadállásait a frontokon.

A Fumi Noszavan-Boun Oum Kilik képviselői azonban megtagadták a katonai tárgyalások újraindítását.

A három fél küldöttségeinek vezetői megállapodtak, hogy július 7-re napotálják el a július 5-re kitűzött ülést.

Lemondott a finn kormány

HELSINKI. (Agerpres).

U. Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke elfogadta a miniszterelnök és kormányának lemondását. A kormány lemondása után U. Kekkonen elnök július 3-án E. Luuka belügyminisztert nevezte ki ideiglenes miniszterelnökké. K. Kie-molat pedig a Minisztertanács ideiglenes alelnökévé mindadig, míg a szünetet tartó parlament megalakítja az új kormányt.

DOZSA GYÖRGY filmszínház: Ker Ogil. N. BALCESCU filmszínház: Kliene órákora Indul a repülő. HERBAK JÁNOS filmszínház: A Perli-utca. I. L. CARAGIALE filmszínház: Elvira levele. IFJUSA-GY filmszínház: Az elvesztett fegyver. PROGRESUL filmszínház: (Ujarad). A szökevény. SOLIDARITATEA filmszínház (Gál): Fiatal házasság meséje. M. GORKIJ filmszínház: A tűz hevében. ILIE PINTILIE filmszínház: (Mecpölz-lelep): Torero.